

## **Periodisk evaluering av FRA1000, høsten 2013**

Dette er et nytt emne som ikke har vært gitt før.

### **Grunnlagsmateriale**

Denne rapporten bygger for det første på den elektroniske studentundersøkelsen gjennomført av instituttet etter at studentene hadde tatt eksamen. Av de 43 som var oppmeldt til eksamen, var det bare 12 som hadde svart på denne undersøkelsen. Rapporten bygger derfor i hovedsak på midtveiseevalueringen den emneansvarlige foretok midt i semesteret, der det var 33 som svarte. Midtveiseevalueringen var skriftlig og anonym.

### **Karakterfordeling til skriftlig eksamen**

Av de 43 eksamensoppmeldte, var det ingen som trakk seg underveis og bare én som ikke møtte opp. Av de 42 studentene som leverte, var det 2 som fikk F (stryk). De andre karakterene fordelte seg slik: A 12; B 8; C 12; D 6; E 2.

### **Antall timer undervisning**

1 time forelesning og 2 timer seminar per uke i 14 uker. Det var obligatorisk oppmøte for 10 av 14 uker.

### **Kort om emnet**

Dette emnet er ikke beregnet på nybegynnere i fransk. Det forutsettes at studenten har franskkunnskaper tilsvarende nivå I eller II fra videregående skole.

Det blir gitt en innføring i grammatikk, supplert med praktiske øvelser. Det inngår en fransk roman i pensum. I undervisningen blir det integrert diverse former for muntlige og skriftlige aktiviteter, med utgangspunkt i temaer fra fransk skikk og bruk, franske samfunnsforhold eller litteratur.

### **Studentene svarte på følgende spørsmål:**

#### **1. Er det noe ved kurset som er spesielt lærerikt?**

Mange trakk fram undervisningen i grammatikk. Ettersom læreboka i grammatikk er skrevet på norsk, ble det lagt ut på Fronter en beskrivelse på fransk av alle temaene som ble gjennomgått i grammatikk. Dette satte studentene stor pris på. De fikk dessuten ukentlige oppgaver som ble gjennomgått i timen på slik måte at studentene ble aktivisert. Mange nevnte de ukentlige lytteøvelsene, som var en direkte forberedelse til den muntlige kvalifiseringsprøven. Studentene fikk dessuten anledning til å levere inn skriftlige gruppeoppgaver både om romanen på pensum og om franske samfunnsforhold. De som benyttet seg av dette tilbudet (dessverre for få) var fornøyde. Flere nevnte også oversettelsesøvingene fra norsk til fransk på tavla, der studentene deltok.

#### **2. Hvordan vurderer du din egeninnsats, dvs. hvor mange timer bruker du per uke inklusive undervisningen?**

I den elektroniske undersøkelsen svarte 4 : 0-5 timer per uke, mens 8 svarte : 5-10 timer. I midtveisevalueringen var fordelingen lik på de to kategoriene.

### **3. I hvilken grad er du fornøyd/misfornøyd med emnet/undervisningen?**

Det var en del som uttrykte missnøye med obligatorisk oppmøte i 10 av 14 uker. Noen nevnte at nivået var for lavt, mens andre synes det var akkurat passe i forhold til emnebeskrivelsen. Flere nevnte at det, med unntak av grammatikkundervisningen, burde snakkes mer fransk i timene. Mange studenter mente at det burde brukes mer tid til romanen på pensum, til å få studentene til å snakke om den. Studentene viste stor interesse for romanen *L'Étranger* av Camus. Noen syntes at det ble brukt for mye tid til å gjennomgå de ukentlige øvingene i grammatikk, mens andre syntes det var positivt at gjennomgangen var grundig og basert på at studentene skulle svare. I tillegg til de positive svarene på spørsmål 1, var mange fornøyd med informasjonen som ukentlig ble lagt ut på Fronter. Mange fremhevet også at det var hyggelig stemning på dette emnet.

### **4. Samlet vurdering av emnet/undervisningen**

Med svært få unntak var studentene positive eller svært positive.

### **Kommentar fra emneansvarlig**

Spesielt fordi emnet var nytt, ga disse evalueringene nyttig informasjon til neste gang emnet gis. På flere av de punktene det var uttrykt misnøye, kommer vi til å ta hensyn til studentenes svar neste gang emnet gis.